



アイ・エス・エス・インスティテュート レギュラーコース在校生の皆様へ
 アイ・エス・エス 通訳グループ OJT 登録手続き方法のご案内

株式会社 アイ・エス・エス 通訳グループでは、通訳者養成コースに通学されている皆様に対し、キャリアアップのお手伝いをしております。今回、「展示会商談通訳スタッフ、その他随行通訳」の OJT 登録を行います。通訳のお仕事を通し、今後の課題発見等にお役立てください。現在、新型コロナウイルスの影響により、OJT 案件が少ない状況ではありますが、今後、該当案件が入り次第、OJT 登録済みの方に連絡いたします。

OJT 登録 応募言語・職種：

英語⇔日本語、中国語⇔日本語。展示会商談(遠隔通訳含む)、工場技術支援、随行等における逐次通訳

登録対象クラスレベル：

- 英語……英語通訳者養成コース 本科 3 以上のクラス在籍生
- 中国語…中国語通訳者養成コース 通訳科 1 以上のクラス在籍生

【応募・登録方法】 応募期間:当案内が届いた日より受付開始。**応募終了は 6/17(木)15:00 書類提出まで。**

1.登録書類ダウンロード ⇒ 2.登録書類メール送付 ⇒ 3.Zoom による面談日時確定・実施 の順

登録書類提出期限:Zoom インタビュー希望日の 3 日前 15:00 までに、下記 A.B.C を必ずご提出ください。

1. <https://www.issjp.com/tsuyaku/ojt> にアクセスし、A.通訳者同意書、B.展示会スタッフ及び商談通訳登録フォーム、C.通訳者誓約書をダウンロードしてください。URL にてうまく表示されない場合はリロードしてください。

A.通訳者同意書(PDF)、C.通訳者誓約書(PDF)

直筆の署名が必要です。A.C のデータをプリントアウト、署名の後、ご自宅のスキナー等で PDF ファイル化してください(PDF ファイル化が難しい方は FAX:03-3453-1256 通訳グループ リクルーター宛てまでお送りください。)

B.展示会スタッフ及び商談通訳登録フォーム(Word)

B のデータ上、1~2 ページ目の諸注意に従い上書き入力し、顔写真データを付けてください。B.にはパスワードを付け、パスワードは別途メールでお知らせください。

2.メールにて A.B.C をデータ添付の上、tsuyaku-iss@issjp.com までご応募ください。 ※提出していただいた個人情報は登録・案件紹介の目的以外には利用いたしません。

- ・メール件名には、「OJT 登録希望:氏名」を入力してください。
- ・メール本文中には、次の a.~c. の情報を必ず盛り込んでください。
 - a. 氏名(ふりがな):
 - b. 在籍クラス:学校名(=東京校または横浜校)・在籍クラス名・通学曜日/時間帯・授業時間
 - c. Zoom によるインタビュー希望日時:次頁の Zoom インタビュー対応日程・メール本文入力例を参考に **第 3 希望までお知らせください。調整後、確定日時をご案内します Zoom によるインタビューの所要時間は、約 20 分**です。

Zoom インタビュー対応日程: 6/7(月)~6/20(日) 10:00 開始~18:00 終了まで

メール本文入力例: a.氏名:愛 恵須子(あい えすこ)

b.在籍クラス:英語通訳コース 東京校 本科3 木曜夜間 19:00-21:15

c.Zoom によるインタビュー日時希望

第1希望: 6/12(土) 11:00 開始 ※

第2希望: 6/13(日) 11:30 開始 ※

第3希望: 6/20(日) 15:00 開始から 18:00 終了までならいつでも

※開始時刻は、10:00 開始、10:30 開始・・・と 30 分間隔で指定のこと。17:30 開始まで受け付け可能です。
※6/19(土)と20(日)の面談は混雑が予想されますので、お早目にご予約ください。先着順にて受付します。

【Zoom についてのお願いと諸注意】

※Zoom の接続・環境設定につきましては、お手数おかけしますが、各自準備をお願いいたします。

※面談日時設定時、こちらから Zoom Meeting 開催 URL 案内をメールにてお送りいたします。面談時は Zoom アプリのダウンロードは不要ですが、事前に使用感などを確認しておきたい場合は、ご自身の判断でアプリダウンロード等、ご対応をお願いします。

※Zoom 面談当日は、Web Cam、マイク付きヘッドフォン(またはマイク付きイヤホン)を必ずご用意ください。

※ご自宅から Zoom でのご対応が難しい場合は、メールにてご相談ください。

3.A.B.C.の登録書類を拝見し、メール本文の情報を確認後、Zoom インタビュー日時を設定させていただきます。インタビューではご経験・ご希望を伺い、インタビュー終了をもちまして、OJT 登録手続き完了となります。

【諸注意等】

＜すでに OJT 登録手続き済みの方へ＞

・2020 年秋期に OJT 登録済みの方につきましては、自動的に登録更新させていただきます。

・2020 年春期以前に登録した方(復学の方を含む)、または過去登録以降、新たな通訳実績ができた方は、お手数ですが、最新通訳実績書を tsuyaku-iss@issjp.com リクルーター担当宛にて、パスワードをかけてお送りください。最新通訳実績書のご提出は、1 年に 1 度くらいのペースで結構ですが、ご協力をお願いいたします。

＜これから OJT 登録される方へ＞

1.今回の OJT 登録は、通訳グループから案内しており、人材サービスグループ、コンベンショングループにおける登録とは異なります。人材派遣・紹介予定派遣(インハウス 秘書・通訳・翻訳)、コンベンション(国際会議パイリಂಗ受付)のお仕事希望の場合には、弊社ホームページから別途、各グループへの登録が必要となります。

2.OJT の工作中、終了後の評価・フィードバックは原則ございません。あらかじめご了承ください。

3.授業と稼働日が重なった場合、アイ・エス・エス・インスティテュートで提供している補講システム以外対応いたしかねます。一度確定した仕事はキャンセルすることの無いよう、上手にスケジュールリングしてください。

4.OJT 案件には数に限りがあり、お声掛けできる頻度はさほど多くはありません。学期中、1 回程度が目安です。新型コロナウイルスの影響により、現在、OJT 案件が少なくなっておりますが、該当案件が入り次第、登録者に連絡いたします。仕事の内容・必要なスキルレベルにより、均一にお仕事紹介できない、声掛けできない場合もあります。生計・収入目的での OJT 稼働はお勧めいたしません。

5.OJT 案件は春・秋に集中する傾向があります。稼働していただく時間帯は、9:00～18:00 などです。また曜日については 火・水・木、水・木・金、金・土・日 など3日間連続(または2日間連続)のケースが比較的多く、昨今、土日限定の案件は少ない状況です。内容・スケジュールが明らかになった時点で OJT 登録者に案内いたしますが、早ければ1ヶ月以上前、遅くとも2～3日前くらいには仕事の相談連絡を差し上げます。

6.稼働月の翌月末、報酬をお振込みします。報酬は案件によって異なりますので、コーディネーターが連絡する際、案内いたします。報酬支払対象者には後日、マイナンバー情報を提出いただきます。

7.指定の方法にて OJT 登録手続きが行われていない場合、または Zoom インタビューまでの登録手続きが完了していない場合、登録をお断りする場合がございますのでご注意ください。

8.仕事の場では生徒として見られることはありません。クライアント・関係者・入場者等からは「プロの通訳者」として見られます。質の高いサービス・対応力・スキルが要求されますので、限られた期間で 100%準備を行い、責任を持って仕事に臨める方のみお申し込みください。

株式会社 アイ・エス・エス 通訳グループ
リクルーター 近藤義人
E-mail:tsuyaku-iss@issjp.com